BSN

BSN MyRinggit-i

Tarikh / Date :
(Untuk diisi oleh kakitangan Jualan / Cawangan) / *(To be filled in by Sales / Branch Personnel)*

PENYATA PENDEDAHAN PRODUK / *PRODUCT DISCLOSURE SHEET*

(Sila baca dan fahami Penyata Pendedahan Produk ini sebelum anda membuat keputusan untuk mengambil BSN MyRinggit-i. Sila pastikan anda juga membaca terma-terma di dalam surat tawaran. Dapatkan penjelasan daripada BSN jika anda tidak memahami mana-mana bahagian atau terma-terma amnya). / *(Read this Product Disclosure Sheet before you decide to take out the BSN MyRinggit-i. Be sure to also read the terms in the letter of offer. Seek clarification from BSN if you do not understand any part of this document or the general terms).*

1. Apakah produk ini? / What is this product about?

- Ini adalah pembiayaan peribadi tidak bercagar / bercagar yang dikira berdasarkan kadar tetap / terapung. / *This is an unsecured / secured personal financing calculated on a fixed / floating rate basis.*

2. Apakah konsep Syariah yang diguna pakai untuk pembiayaan ini? / *What is the Shariah concept applicable?*

- Konsep Syariah yang diguna pakai bagi produk ini adalah Tawarruq (Murabahah Komoditi) yang melibatkan dua kontrak jual beli. Kontrak pertama melibatkan penjualan aset oleh penjual kepada pembeli secara tangguh. Seterusnya, pembeli bagi urusniaga penjualan yang pertama akan menjual aset yang sama kepada pihak ketiga secara tunai dan lani. / *The Shariah concept used is Tawarruq (Commodity Murabahah) where a Tawarruq consists of two sale and purchase contracts. The first involves the sale of an asset by a seller to a purchaser on a deferred basis. Subsequently, the purchaser of the first sale will sell the same asset to a third party on a cash and spot basis.*
- Konsep *Tawarruq* ini juga melibatkan kontrak *Wakalah* (Perwakilan) dengan menggunapakai struktur *'dual agency'* yang merangkumi : / *The Tawarruq concept also involves Wakalah contract (Agency) which adopts a 'dual-agency' arrangement, whereby involves the followings :*
  - i) Perlantikan Bank sebagai wakil Pelanggan untuk menyempurnakan pembelian komoditi secara *Murabahah* daripada Bank. / *The appointment of the Bank who acts as an agent on behalf of the customer to conclude the purchase of the commodity from the Bank on a Murabahah basis.*
  - ii) Perlantikan Bank sebagai wakil Pelanggan untuk menjual komoditi kepada pihak ketiga. / *The appointment of the Bank who acts as an agent to sell the commodity on behalf of the customer to a third party.*

3. Apa yang boleh saya perolehi dari produk ini? / *What do I get from this product?*

Jumlah Pembiayaan / *Financing Amount* :	Minimum / *minimum* : RM5,000 Maksimum / *maximum*: RM400,000 (Jumlah pembiayaan yang diluluskan adalah bergantung kepada penilaian kredit oleh pihak Bank / *The final financing amount approved will be based on the Bank's credit evaluation.*)
Tempoh Pembiayaan / *Financing Tenure* :	1 - 10 tahun / *1 - 10 years*

Anda boleh memilih sama ada Kadar Tetap atau Kadar Terapung / *You may opt for either Fixed Rate or Floating Rate:*

	Kadar Tetap / *Fixed Rate*	**Kadar Terapung / *Floating Rate***
Kadar Keuntungan / *Profit Rate* :	3.00% sehingga 8.50% / *3.00% to 8.50%*	KA + 1.75% sehingga KA + 5.00% / *BR + 1.75% to BR + 5.00%*
Kadar Keuntungan Efektif / *Effective Profit Rate*	5.40% sehingga 15.30% / *5.40% to15.30%*	4.35% sehingga 7.60% / *4.35% to 7.60%*
Kaedah Pengiraan Keuntungan / *Profit Calculation Method*	*Sum of Digit*	Asas Baki Bulanan / *Monthly Rest*
Kadar Asas (KA) BSN semasa / *Current BSN Base Rate (BR)*	-	2.60% (berkuat kuasa mulai 15 Julai 2020) / *2.60% (with effect from 15 July 2020)*
Kadar Untung Dipersetujui / *Contracted Profit Rate*	-	15.00% (tertakluk kepada perubahan) / *15.00% (subject to change)*

Nota : Tambahan 1% ke atas kadar keuntungan di atas untuk Pembiayaan tanpa Takaful (jika berkenaan) / Note : Additional 1% from the above profit rate for Financing without Takaful (if applicable)

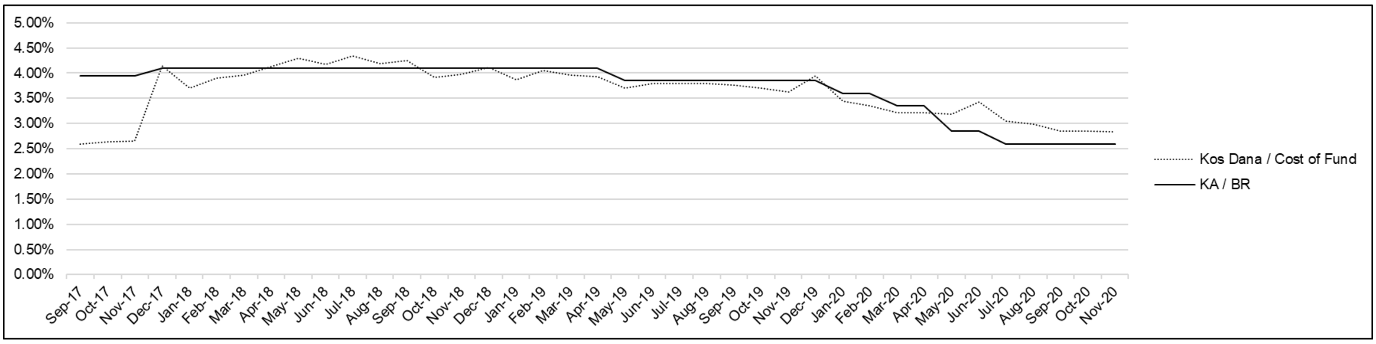
4. Apakah yang dimaksudkan dengan Kadar Asas (KA)? / *What is Base Rate (BR)?*

- KA yang ditawarkan kami bagi produk ini terdiri daripada dua Bahagian; Kos Dana *[Cost of Fund (COF)]* pada kadar tertinggi yang ditawarkan dan *Mandated Holding Cost. / The BR we offer on this product is made up of two parts; our Cost of Funds (COF) at highest rate offered and Mandated Holding Cost.*

5. Apakah senario yang mungkin menyebabkan perubahan pada Kadar Asas (KA)? / *What are possible scenarios to trigger a change in the BR?*

- KA boleh meningkat atau menurun disebabkan oleh perubahan pada COF dan *Mandated Holding Cost*. Perubahan pada COF dan *Mandated Holding Cost* boleh berlaku disebabkan oleh perubahan perancangan dan strategi perniagaan, keadaan Pembiayaan pasaran umum dan Kadar Dasar Semalaman [*Overnight Policy Rate* (OPR)] seperti yang diputuskan oleh Jawatankuasa Dasar Monetari Bank Negara Malaysia (BNM), selepas mengambil kira faktor-faktor lain seperti keadaan ekonomi global dan domestik. / *Our BR can rise or fall due to changes in the COF and Mandated Holding Cost. Changes in the COF and Mandated Holding Cost could occur due to changes in the business plan and business strategies, general market funding conditions and Overnight Policy Rate (OPR) as decided by the Monetary Policy Committee of Bank Negara Malaysia (BNM), after taking into consideration of other factors such as global and domestic economic environment.*

6. Sejarah Kos Dana (COF) dalam masa 3 tahun / *Historical benchmark Cost of Fund (COF) in the last 3 years*



7. Apakah tanggungjawab saya? *What are my obligations?*

Jumlah ansuran bulanan / *Monthly instalment amount*	Jumlah ansuran bulanan dikira mengikut formula berikut / *The monthly instalment is calculated in accordance to the following formula:*	
	Kadar Tetap / *Fixed Rate* : ((P x R x T) + P) ÷ t	**Kadar Terapung / *Floating Rate* :** [P / 1200 x (1+R^(12*T))] [(1+ R/1200)^12*T – 1]
	Di mana : / *Where :* P = Jumlah Pembiayaan yang diluluskan / *Financing Amount Approved* R = Kadar Keuntungan setahun / *Profit rate per annum* T = Tempoh Pembiayaan (tahun) / *Tenure of facility (years)* t = Tempoh Pembiayaan (bulan) / *Tenure of facility (months)*	

Jadual di bawah menunjukkan simulasi jumlah ansuran bulanan yang perlu dibayar : / *The table below shows the simulation of monthly instalment payable :*

Jumlah Pembiayaan / Financing Amount : RM100,000
Tempoh Pembiayaan / Financing Tenure : 10 Tahun / 10 years

Kadar Tetap : / *Fixed Rate* : **3.00%**

- Jumlah ansuran bulanan / *Monthly instalment* : RM1,084
- Jumlah keseluruhan bayaran di akhir tempoh Pembiayaan 10 tahun adalah RM130,000 / *The total payment amount at the end of 10 years is RM130,000*
- Jumlah keseluruhan kos keuntungan di akhir tempoh Pembiayaan 10 tahun adalah RM30,000 / *The total profit cost at the end of 10 years is RM30,000*

Kadar Terapung : / *Floating Rate* : **KA + 1.75% / *BR + 1.75%***

Penting : Ansuran bulanan, jumlah keseluruhan bayaran, dan jumlah keseluruhan kos keuntungan akan berbeza jika terdapat perubahan KA. / ***Important :*** *The monthly instalment, total payment amount and total profit cost will vary if the BR changes.*

Kadar / *Rate*	Semasa (KA = 2.60%) / *Current (BR = 2.60%)*	Jika KA naik 1% / *If BR goes up 1%*	Jika KA naik 2% / *If BR goes 2%*
Ansuran bulanan / *Monthly instalment*	RM1,029.17	RM1,077.85	RM1,127.86
Jumlah keseluruhan bayaran di akhir tempoh pembiayaan [10] tahun / *Total payment amount at the end of [10] years*	RM123,500.24	RM129,341.43	RM135,343.51
Jumlah keseluruhan kos keuntungan di akhir tempoh pembiayaan [10] tahun / *Total profit cost at the end of [10] years*	RM23,500.24	RM29,341.43	RM35,343.51

Nota : Contoh di atas adalah untuk ilustrasi sahaja / Note : The above example is only for illustration

8. Apakah fi lain yang perlu saya bayar? *What other fees do I have to pay?*

a)	Duti Setem / *Stamp Duty*	Seperti yang termaktub dalam Akta Setem 1949 (Pindaan 1989) / *As per the Stamp Duty Act 1949 (Revised 1989)*
b)	Sumbangan Perlindungan Takaful (pilihan) / *Takaful contribution coverage (optional)*	Berubah berdasarkan umur / tempoh / jumlah pembiayaan / *May vary based on age / tenure / financing amount*
c)	Bayaran Pendahuluan / *Advance payment*	Maksimum bersamaan dua (2) bulan ansuran bulanan / *Maximum equivalent to two (2) months of monthly instalment*
d)	Fi Wasiat (jika ada) / *Wasiat Fee (if any)*	RM500

e)	Fi *Wakalah* / *Wakalah Fee* **Bil. / *No.*** | **Perkara / *Items*** | **Fi / *Fee* (RM)** 1. | Lantikan Bank sebagai Ejen Pembeli / *Bank's appointment as Purchase Agent* | RM15 2. | Lantikan Bank sebagai Ejen Penjual / *Bank's appointment as Sale Agent* | RM15 Jumlah / *Total* | RM30	RM30 akan diambil dari amaun pembiayaan semasa pengeluaran pembiayaan kepada Pelanggan / *RM30 will be deducted from financing amount upon disbursement to the customer*
f)	Perlindungan Tunai-i (pilihan / *optional*)	RM530

Nota : Semua fi adalah dengan sekali pembayaran sahaja dan akan ditolak dari amaun Pembiayaan / Note : All fees are one-off payment only and will be deducted from the financing amount

9. Apakah implikasi sekiranya saya gagal melaksanakan tanggungjawab saya? / *What if I fail to fulfil my obligations?*

- Caj Bayaran Lewat berdasarkan kepada *Ta'widh* (ganti rugi) akan dikenakan seperti berikut : / *Late payment charges based on Ta'widh (compensation) will be imposed as follow :*

  Dalam tempoh Pembiayaan / Tempoh bayaran Harga Jualan / *Within the Facility Period*

  $$\frac{\text{Ansuran bulanan tertunggak x 1\% x Bil. hari tertunggak / } \textit{Overdue instalment(s) x 1\% x No. of overdue day(s)}}{365}$$

  Setelah tamat tempoh Pembiayaan / Tempoh bayaran Harga Jualan / *After the Facility Period*

  $$\frac{\text{Baki Pokok Pembiayaan x IIMM* x Bil. hari tertunggak / } \textit{Outstanding principal x IIMM* x No. of overdue day(s)}}{365}$$

  Nota : *Kadar Pasaran Wang Antara Bank-Bank Islam (IIMM) yang ditentukan oleh Bank Negara Malaysia (BNM) dan tertakluk kepada perubahan dari masa ke masa. / Note : *Islamic Interbank Money Market (IIMM) refers to the rate as determined by Bank Negara Malaysia (BNM) from time to time.

- Sekiranya anda gagal membayar 3 bulan ansuran bulanan secara berturut-turut atau mana-mana terma lain yang ditetapkan oleh pihak Bank atas budi bicara mutlaknya, pihak Bank berhak untuk mengurangkan *Ibra'* di mana Kadar Keuntungan akan diubah kepada Kadar Mungkir yang mana akan dikira ke atas baki prinsipal Pembiayaan berkuatkuasa serta-merta pada tarikh berikutnya selepas kemungkiran tersebut. Walau bagaimanapun, Kadar Mungkir tidak akan melebihi Kadar Untung Dipersetujui (jika berkenaan). / *Should you fail to pay the instalment for 3 consecutive months or such other term as the Bank may stipulate at its absolute discretion, Bank reserve the right to reduce the Ibra' whereby the profit rate shall be revised to Default Rate which is to be calculated on the principle balance of the Facility effective immediately after the date of default until expiry of the Facility Period. However, Default Rate shall not exceed the Contracted Profit Rate (CPR) (if applicable).*
- Pihak Bank berhak untuk menebus sebarang sijil yang disandarkan sekiranya anda gagal membuat bayaran bulanan yang menyamai dua (2) bulan ansuran bulanan (jika berkenaan). / *Bank have the right to liquidate any certificate pledged if the customer fails to make monthly payment which equivalent to two (2) months of monthly instalment (if applicable).*
- Bank berhak membuat tolakan (*set-off*) atau memindahkan apa-apa jumlah yang terhutang pada satu atau mana-mana akaun anda di Bank untuk menyelesaikan obligasi dan liabiliti yang terhutang dan perlu dibayar oleh anda kepada Bank tertakluk kepada notis diberikan kepada anda dalam tempoh tujuh (7) hari sebelum tolakan (*set-off*) atau pindahan tersebut dilaksanakan. / *The Bank may set-off or transfer any credit balance in your account maintained with the Bank against any outstanding amount in this financing account by giving seven (7) days prior notice before such set-off or transfer.*
- Tindakan undang-undang akan diambil sekiranya anda gagal untuk bertindak balas terhadap notis peringatan dan kos berhubung apa-apa tindakan undang-undang yang diambil oleh Bank terhadap anda akan ditanggung oleh anda - jika ada. / *Legal action will be taken if you fail to respond to reminder notices and legal cost will be borne by you - if applicable.*
- Tindakan undang-undang terhadap anda boleh memberi kesan kepada rekod kredit anda yang akan menyebabkan kemudahan kredit anda menjadi lebih sukar. / *Legal action against you may affect your credit rating leading to credit being more difficult or expensive to you.*

10. Bagaimana sekiranya saya melangsaikan sepenuhnya pembiayaan sebelum tarikh matang? / *What if I fully settle the financing before its maturity?*

- Penjelasan awal dibenarkan pada bila-bila masa dengan mengemukakan notis secara bertulis kepada Bank. / *Early settlement is allowable at any time by giving written notice to the Bank.*
- Bank akan memberikan Ibra' (rebat) kepada anda bagi penjelasan awal dalam keadaan-keadaan berikut : / *The Bank shall grant Ibra' (rebate) to the customer where there is :*
  - i) Penjelasan awal pembiayaan; atau / *Early settlement or for early redemption of the facility; or*
  - ii) Penjelasan awal pembiayaan melalui cara penstrukturan semula pembiayaan; atau / *Settlement of the original financing contract due to financing restructuring exercise; or*
  - iii) Penjelasan penuh sebelum tempoh matang setelah berlaku keingkaran oleh pelanggan; atau / *Settlement by Customer in the case of default; or*
  - iv) Penjelasan awal oleh anda melalui penamatan atau pembatalan pembiayaan sebelum tempoh matangnya. / *Settlement by Customer in the event of termination or cancellation of financing before the maturity date.*
- Ibra' dikira dengan formula berikut : Ibra' = Untung Belum Terakru - Caj Penjelasan Awal (jika ada). / *The applicable formula for Ibra' = Deferred Profit - Early Settlement Charges (if any).*
- Bank berhak untuk mengenakan apa-apa kos sebenar yang berbangkit akibat daripada penjelasan awal tersebut. / *Bank reserves the rights to impose any actual cost incurred by the Bank as a result of the early settlement.*

11. Adakah permohonan saya memerlukan penjamin atau cagaran? / *Do I need a guarantor or collateral?*	

- Penjamin / Cagaran : Pihak Bank berhak untuk meminta anda menyediakan penjamin / cagaran (sekiranya perlu). / *Guarantor / Collateral : The Bank reserves the right to request for a guarantor / collateral (if necessary).*

12. Apakah yang perlu dilakukan sekiranya terdapat perubahan pada maklumat perhubungan saya? / *What do I need to do if there are changes to my contact details?*

- Adalah sangat penting untuk anda memaklumkan kepada Bank secara bertulis atau melalui emel jika terdapat sebarang perubahan dalam maklumat perhubungan anda. Ini bagi memastikan bahawa semua surat-menyurat sampai kepada anda tepat pada masanya. / *It is important that you inform us any changes in your contact details (in writing or email) to ensure that all correspondences reach you in the timely manner.*

13. Di manakah saya boleh mendapatkan bantuan atau maklumat lanjut? / *Where can I get assistance and redress?*

- Jika anda mempunyai kesukaran membuat pembayaran, anda perlu menghubungi pihak Bank lebih awal untuk membincangkan alternatif pembayaran. Anda boleh menghubungi pihak Bank di : / *If you have difficulties in making monthly payments, you should contact us earliest possible to discuss payment alternatives. You may contact us at :*

  (Nama Cawangan), / *(Name of the branch),*
  BSN,
  ________________________________,
  ________________________________,
  ________________________________,
  Tel : ____________________
  Faks / *Fax* : ____________________
  Emel / *Email* : ____________________ (Untuk diisi oleh Staf Jualan / Cawangan) / *(to be filled in by Sales / Branch Personnel)*

- Sebagai alternatif, anda boleh mendapatkan Perkhidmatan Agensi Kaunseling dan Pengurusan Kredit (AKPK), sebuah agensi yang ditubuhkan oleh Bank Negara Malaysia untuk menyediakan perkhidmatan percuma berkaitan pengurusan wang, kaunseling kredit, pendidikan kewangan dan penyusunan semula hutang untuk individu. Anda boleh menghubungi AKPK di : / *Alternatively, you may seek the services of Agensi Kaunseling dan Pengurusan Kredit (AKPK), an agency established by Bank Negara Malaysia to provide free services on money management, credit counselling and debt restructuring for individuals. You can contact AKPK at :*

  Tingkat 8, Maju Junction Mall,
  1001, Jalan Sultan Ismail,
  50250 Kuala Lumpur.
  Tel : 03-2616 7766
  Emel / *Email* : enquiry@akpk.org.my

- Jika anda ingin mengemukakan aduan mengenai produk atau perkhidmatan yang disediakan oleh pihak Bank, anda boleh menghubungi pihak Bank di : / *If you wish to complaint on the products or services provided by us, you may contact us at :*

  Pusat Khidmat Pelanggan, BSN.
  Tel : 1300 88 1900 / 03-2613 1900
  Faks / *Fax* : 03-2613 1888
  Emel / *Email* : customercare@bsn.com.my

- Jika pertanyaan atau aduan anda tidak diselesaikan dengan sepenuhnya oleh pihak Bank, anda boleh menghubungi Bank Negara Malaysia LINK atau TELELINK di : / *If your query or complaint is not satisfactorily resolved by us, you may contact Bank Negara Malaysia LINK or TELELINK at :*

  Blok D, Bank Negara Malaysia,
  Jalan Dato' Onn,
  50480 Kuala Lumpur.
  Tel : 1300 88 5465
  Faks / *Fax* : 03-2174 1515
  Emel / *Email* : bnmtelelink@bnm.gov.my

14. Lain-lain produk pembiayaan peribadi BSN yang disediakan? / *Other personal financing packages available*

- Pembiayaan ASB / *ASB financing*

CATATAN PENTING : TINDAKAN UNDANG-UNDANG BOLEH DIKENAKAN SEKIRANYA BERLAKU KEMUNGKIRAN DALAM PEMBAYARAN PEMBIAYAAN PERIBADI ANDA. / *IMPORTANT NOTE : LEGAL ACTION MAY BE TAKEN AGAINST YOU IF YOU DO NOT KEEP UP PAYMENTS ON YOUR PERSONAL FINANCING.*

PENAFIAN : / *DISCLAIMER :*

Terma dan syarat di dalam Penyata Pendedahan Produk ini hanya sebagai maklumat dan tidak muktamad. Terma dan syarat yang muktamad adalah seperti yang ditetapkan dalam Surat Tawaran dan Perjanjian Pembiayaan selepas penilaian dan kelulusan pihak Bank. / *The terms and conditions indicated in this Product Disclosure Sheet are tentative / indicative and not binding on the Bank. The final terms and conditions are as stipulated in the Notification Letter of Offer and Facility Agreement after financing approval.*

☐ Saya dengan ini telah membaca dan memahami terma dan syarat di atas. / *Hereby I have read and understand the terms and conditions above.*

____

Tandatangan Pelanggan / *Customer's Signature*

Maklumat yang terdapat di dalam Penyata Pendedahan Produk ini adalah sah bermula dari _____ atau sehingga _____. / *The information provided in this disclosure sheet is valid as at _________ or until _________.*